

Cie La Canaille & La Station Service présentent



Marc Nammour / Serge Teyssot-Gay et Cyril Bilbeaud

- Dans le crépitement du brasier souterrain -

Après avoir repris les mots d'Aimé Césaire dans le projet Debout dans les cordages, le trio formé par Zone Libre (Serge Teyssot Gay, Cyril Bilbeaud) et le rappeur Marc Nammour s'attaque à ceux de **Kateb Yacine** dans leur nouvelle création : Dans le crépitement du brasier souterrain. À travers un découpage puisé dans son anthologie poétique, ils remettent au goût du jour la parole de cet illustre auteur révolutionnaire, fondateur de la littérature moderne algérienne. Rebelle à tous les pouvoirs, pourfendeuse du colonialisme, de l'impérialisme et de tous les intégrismes, la langue de Kateb Yacine est une flamme dans un bidon d'essence.

*« Aujourd'hui je suis armé de secrète poésie
J'ai de l'avenir comme tout laboureur assommé par la grêle
J'ai la douceur effrayante des pauvres au fond du crâne
Et le cœur fume encore »*

Ici la musique de Zone libre s'improvise et se compose en temps réel. En totale collusion avec l'incandescence du duo free-rock, le fondateur du groupe La Canaille profère d'une voix galvanisante, la poésie insurgée de Kateb dans une déclamation tout en contraste. Les trois camarades de longue date insufflent une vitalité inouïe, dans un même élan d'amour et de révolte. Mots et notes s'enchevêtrent intimement pour se faire tam-tam et dire, ici et maintenant, la puissance visionnaire d'une œuvre brûlante d'actualité.

Une coproduction Cie La Canaille & La Station Service, créé en lien avec La Sirène.
En tournée à partir d'avril 2024.

Contact diffusion > Benoit Gaucher
ben@lastationservice.org | (33) 06 46 34 20 78

lastationservice.org

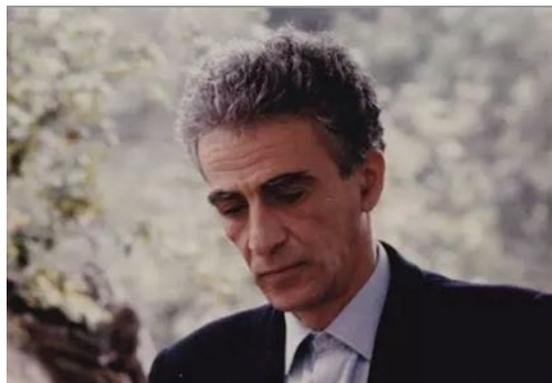
Kateb Yacine

Considéré comme l'un des fondateurs de la littérature maghrébine moderne en langue française, Kateb Yacine, militant anticolonialiste, a également écrit en arabe et en berbère. Il a, dans son œuvre, voulu traduire l'identité et les aspirations profondes de son peuple.

Kateb Yacine, instruit dans la langue du colonisateur, considérait la langue française comme le « butin de guerre » des Algériens. « *L'usage de la langue française ne signifie pas qu'on soit l'agent d'une puissance étrangère, et j'écris en français pour dire aux français que je ne suis pas français* », déclarait-il en 1966.

Kateb Yacine est né en 1929 à Constantine, dans l'Est de l'Algérie. Son père avait une double culture, française et musulmane. Après l'école coranique, il entre à l'école du lycée français. Il participe, à Sétif, à 15 ans (en 1945), à la grande manifestation des musulmans algériens contre la situation inégale qui leur est imposée par le pouvoir colonial français. Kateb est alors arrêté et emprisonné quatre mois durant.

Il ne peut pas reprendre ses études et se rend à Annaba, puis en France. De retour en Algérie, en 1948, il entre au quotidien Alger Républicain et y reste jusqu'en 1951. Il est alors docker, puis il revient en France où il exerce divers métiers. Il publie son premier roman et part à l'étranger (Italie, Tunisie, Belgique, Allemagne...). Ensuite, il poursuivra ses voyages avec les tournées de ses différents spectacles. Il est généralement considéré comme l'un des fondateurs de la littérature maghrébine moderne de langue française, initiateur aussi du renouveau du théâtre algérien en arabe parlé. Il meurt de leucémie à Grenoble en octobre 1989.



Kateb Yacine a reçu de nombreux prix internationaux.

1963 : Prix Jean Amrouche, décerné par la ville de Florence, Italie.

1975 : Prix Lotus décerné par les écrivains afro-asiatiques dont les œuvres embrassent les luttes des peuples du Tiers-Monde.

1980 : Premier Prix du Lion pour le théâtre, Académie Simba et Corriere Africano.

1987 : Grand Prix national des Lettres décerné par le Ministère de la Culture en France.

1991 : Médaille d'honneur décernée à titre posthume par le Jury du Festival international du Théâtre Expérimental, Le Caire.



CRÉATION ET DIFFUSION MUSICALE
PRODUCTION AND MUSIC BOOKING

CONCERTS-LECTURES CONCERTS / CINÉ-CONCERTS JEUNE PUBLIC

lastationservice.org

